

## FISA DE DATE DE SECURITATE

(Norma REACH (CE) nr. 1907/2006 - nr. 2015/830)



### SECȚIUNEA 1 : IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI SI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

#### 1.1. Element de identificare a produsului

Numele produsului : TEKMA ULTIMA+ 5W-30

Codul produsului : 70851

#### 1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Lubrifiant pentru motor în 4 timpi

#### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Personalitate Juridică : MOTUL

Adresa : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență : +44 (0) 1235 239 670.

Societate/Organism : .

#### Alte numere de telefon de urgență

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Romania : +40213183606

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

24 hours a day, 7 days a week

### SECȚIUNEA 2 : IDENTIFICAREA PERICOLELOR

#### 2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

##### Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Acest amestec nu prezintă pericol fizic. A se vedea prevederile privind celelalte produse existente în încăpere.

Această mixtură nu prezintă pericol pentru sănătate, cu excepția eventualelor valori limitate de expunere profesională (vezi paragrafele 3 și 8).

Acest amestec nu prezintă pericol pentru mediu. Nu se cunoaște niciun prejudiciu sau nu există probabilitatea niciunui prejudiciu asupra mediului, în condiții normale de utilizare.

#### 2.2. Elemente pentru etichetă

##### Conform regulamentului (CE) nr. 1272/2008 și modificărilor sale.

Pentru acest amestec nu se cere niciun element de etichetare.

#### 2.3. Alte pericole

Amestecul nu conține „Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită” (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , publicate de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA), conform articolului 57 din REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

amestecul nu îndeplinește criteriile aplicabile amestecurilor PBT sau vPvB, conform anexei XIII a regulamentului REACH (CE) nr. 1907/2006.

### SECȚIUNEA 3 : COMPOZITIE/INFORMATII PRIVIND COMPONENTII

#### 3.2. Amestecuri

##### Compoziția :

| identificare                                                                                                                                  | (CE) 1272/2008                    | Nota | %                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------|---------------------|
| CAS: 72623-87-1<br>EC: 276-738-4<br>REACH: 01-2119474889-13<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L    | 50 $\leq$ x % < 100 |
| CAS: 157707-86-3<br>EC: 500-393-3<br>REACH: 01-2119493949-12-0000<br><br>DEC-1-ENE, TRIMERS,<br>HYDROGENATED                                  | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 |      | 10 $\leq$ x % < 25  |
| CAS: 64742-65-0                                                                                                                               | GHS08                             |      | 2.5 $\leq$ x % < 10 |

|                                                                                                                                               |                                   |  |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------|
| EC: 265-169-7<br><br>DISTILLATES (PETROLEUM),<br>SOLVENT-DEWAXED HEAVY<br>PARAFFINIC                                                          | Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304          |  |                 |
| CAS: 72623-86-0<br>EC: 276-738-4<br>REACH: 01-2119474889-13<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 |  | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 72623-86-0<br>EC: 276-737-9<br>REACH: 01-2119474878-16<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C15-30, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 |  | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 64742-54-7<br>EC: 265-157-1<br>REACH: 01-2119484627-25<br><br>DISTILLATES (PETROLEUM),<br>HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC                  | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 |  | 2.5 <= x % < 10 |

(Textul complet al frazelor H: a se vedea secțiunea 16)

**Informații despre componenți. :**

Nota L: Clasificarea drept cancerigenă nu se aplică, deoarece substanța conține mai puțin de 3 % extract de dimetilsulfoxid (DMSO), măsurat confirm metodei IP 346.

**SECȚIUNEA 4 : MĂSURI DE PRIM AJUTOR**

În mod general, în caz de dubiu sau dacă simptomele persista, consultați fără rezerve un medic.

NICIODATA nu dați să înghita unei persoane inconștiente.

**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****În caz de expunere prin inhalare :**

Duceți victima la aer proaspăt. Dacă simptomele persistă, adresați-vă unui medic.

**În caz de împrăscare sau de contact cu ochii :**

Spălați imediat cu apă abundentă, inclusiv sub pleoape.

**În caz de împrăscare sau de contact cu pielea :**

Îndepărtați imediat îmbrăcămintea murdărită.

Spălați imediat cu săpun și apă abundentă.

**În caz de înghițire :**

Consultați un medic și arătați-i eticheta.

**4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate**

Nu este disponibilă nicio dată.

**4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare**

Nu este disponibilă nicio dată.

**SECȚIUNEA 5 : MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR**

Neinflamabil.

**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere adecvate**

Agent uscat, spumă, dioxid de carbon.

**Mijloace de stingere neadecvate**

Jet puternic de apă

**5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză**

Un incendiu va produce adesea un fum gros negru. Expunerea la produsele de descompunere poate comporta riscuri pentru sănătate.

Nu respirați fumurile.

În caz de incendiu, se poate forma :

- monoxid de carbon (CO)
- dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Recomandări destinate pompierilor

Nu este disponibilă nicio dată.

## SECȚIUNEA 6 : MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

### 6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

A se referi la măsurile de protecție enumerate în rubricile 7 și 8.

Produsul revărsat poate face alunecoase suprafețele.

### Pentru persoanele care acordă primul ajutor

Persoanele care intervin vor fi echipate cu echipamente de protecție individuale adecvate (A se consulta secțiunea 8).

### 6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Inconjurați și adunați scurgerile cu materiale absorbante necombustibile, de exemplu: nisip, pământ, sticlă pisată în butoaie în vederea eliminării deșeurilor.

Împiedicați orice patrundere în canalizarea de scurgere sau cursuri ale apelor.

### 6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Curățați de preferință cu un detergent, evitați utilizarea solventilor.

### 6.4. Trimitere la alte secțiuni

Nu este disponibilă nicio dată.

## SECȚIUNEA 7 : MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

Prevederile referitoare la spațiile de depozitare sunt aplicabile atelierelor în care se manipulează amestecul.

### 7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Spălați-vă pe mâini după fiecare utilizare.

To be translated (XML)

În afara regulilor de igienă, nu sunt necesare alte precauții

### Prevenirea incendiilor :

Interziceți accesul persoanelor neautorizate.

Luăți măsuri de prevenire contra descărcărilor electrostatice prin ancorarea și împământarea echipamentului

Fumatul interzis

### Echipamente și proceduri recomandate :

Pentru protecția individuală, a se vedea secțiunea 8.

Observați precauțiile indicate pe eticheta deasemenea reglementările în privința protecției muncii.

Asigurați ventilație bună la locul de muncă.

### Echipamente și proceduri interzise :

Fumatul, consumarea de alimente și de băuturi sunt interzise în locurile unde se utilizează amestecul.

Nu inspirați fumul, vaporii, aerosolii.

### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Păstrați între 5°C și 40°C, într-un loc uscat, bine aerisit.

Utilizați doar containere, îmbinări/garnituri și țevi rezistente la hidrocarburi.

### Depozitare

Pastrați în afara accesului copiilor.

### Ambalaj

Întotdeauna pastrați în ambalaje dintr-un material identic celui de origine.

### 7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Nu este disponibilă nicio dată.

## SECȚIUNEA 8 : CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

### 8.1. Parametri de control

Nu este disponibilă nicio dată.

### Doză derivată fără efect (DNEL) sau doză derivată cu efect minim (DMEL):

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:

Efecte potențiale pentru sănătate:

DNEL :

#### Muncitori.

Inhalare.

Efecte locale pe termen lung.

5.4 mg de substanță/m<sup>3</sup>

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:  
Efecte potențiale pentru sănătate:  
DNEL :

#### Consumatori.

Inhalare.  
Efecte locale pe termen lung.  
1.2 mg de substance/m3

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-65-0)

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:  
Efecte potențiale pentru sănătate:  
DNEL :

#### Muncitori.

Inhalare.  
Efecte sistemice pe termen lung.  
5.4 mg de substance/m3

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:  
Efecte potențiale pentru sănătate:  
DNEL :

#### Consumatori.

Inhalare.  
Efecte locale pe termen lung.  
1.2 mg de substance/m3

LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED (CAS: 72623-87-1)

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:  
Efecte potențiale pentru sănătate:  
DNEL :

#### Muncitori.

Inhalare.  
Efecte locale pe termen lung.  
5.4 mg de substance/m3

#### Utilizare finală:

Cale de expunere:  
Efecte potențiale pentru sănătate:  
DNEL :

#### Consumatori.

Inhalare.  
Efecte locale pe termen lung.  
1.2 mg de substance/m3

#### Concentrație presupusă fără efect (PNEC):

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-54-7)

Compartiment de mediu: Prădători din mediu marin (oral).  
PNEC : 9.33 mg/kg

DISTILLATES (PETROLEUM), SOLVENT-DEWAXED HEAVY PARAFFINIC (CAS: 64742-65-0)

Compartiment de mediu: Prădători din mediu marin (oral).  
PNEC : 9.33 mg/kg

## 8.2. Controale ale expunerii

### Controale tehnice adecvate

Asigurați-vă aerisire adecvată, dacă posibil cu exhaustoare la locul de muncă, și exhaustare generală corespunzătoare.  
Personalul va purta haine de lucru spalate în mod regulat.

### Măsuri de protecție individuală, cum ar fi echipamentele de protecție individuală

Utilizați echipamente de protecție individuală curate și corect întreținute.  
Depozitați echipamentele de protecție individuală într-un loc curat, departe de zona de lucru.  
În timpul utilizării, nu consumați alimente, băuturi și nu fumați. Dezbrăcați și spălați îmbrăcămintea contaminată înainte de a o reutiliza. Asigurați o ventilație adecvată, în special în spațiile închise.

#### - Protecția ochilor/feței

Evitați contactul cu ochii.  
Utilizați protecții oculare concepute contra proiecțiilor de lichide.  
Înainte de orice manipulare, este necesar să purtați ochelari de protecție în conformitate cu norma SR EN166.

#### - Protecția mâinilor

Purtați mănuși de protecție corespunzătoare în caz de contact prelungit sau repetat cu pielea.  
Tip de mănuși recomandate :  
- Cauciuc nitril (Copolimer butadienă-acrilonitril (NBR))

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

Caracteristici recomandate :

- Mănuși impermeabile în conformitate cu norma EN ISO 374-2

#### - Protecția corpului

Personalul va purta îmbrăcăminte de lucru spălată în mod regulat.  
După contactul cu produsul, toate părțile contaminate ale corpului vor trebui să fie spălate.

**- Protecția respiratorie**

Aparatul pentru respirație este necesar doar în cazul formării aerosolului sau a lichidului pulverizat.

**SECȚIUNEA 9 : PROPRIETĂȚILE FIZICE SI CHIMICE****9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază****Informații generale:**

|                |               |
|----------------|---------------|
| Stare Fizica : | Lichid Fluid. |
| Culoare:       | chihlimbariu  |

**Informații importante legate de sănătate, siguranță și mediu :**

|                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| pH :                             | neimplicata.                  |
| Interval de Punct de Aprindere : | PA > 100°C.                   |
| Presiune de vapori (50°C) :      | neimplicata.                  |
| Densitate :                      | < 1                           |
| Hidrosolubilitate :              | Insolubil.                    |
| Vâscozitate :                    | 72 mm <sup>2</sup> /s la 40°C |

**9.2. Alte informații**

Nu este disponibilă nicio dată.

**SECȚIUNEA 10 : STABILITATE SI REACTIVITATE****10.1. Reactivitate**

Nu este disponibilă nicio dată.

**10.2. Stabilitate chimică**

Acest amestec este stabil în condițiile de manipulare și depozitare recomandate în secțiunea 7.

**10.3. Posibilitatea de reacții periculoase**

Nu este disponibilă nicio dată.

**10.4. Condiții de evitat**

A se păstra departe de căldură, orice flacără sau sursă de scântei

A se evita acumularea încărcării electrostatice

**10.5. Materiale incompatibile**

Oxidanți puternici

Acizi

**10.6. Produși de descompunere periculoși**

Descompunerea termică poate degaja/forma :

- monoxid de carbon (CO)

- dioxid de carbon (CO<sub>2</sub>)

**SECȚIUNEA 11 : INFORMATII TOXICOLOGICE****11.1. Informații privind efectele toxicologice**

Nu este disponibilă nicio dată.

**11.1.1. Substanțe****Toxicitate acută :**

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Pe cale orală : LD<sub>50</sub> > 2000 mg/kg

Specia : ?obolan

**11.1.2. Amestec****Coroziune cutanată/iritație cutanată :**

Contactul repetat sau prelungit cu produsul poate cauza îndepărtarea grăsimii naturale a pielii, ceea ce duce la dermatită de contact nealergică și absorbție prin piele.

**Leziuni oculare grave/iritație oculară :**

Ușoară iritare a ochilor

**Pericol prin inspirație :**

Inhalarea vaporilor poate produce iritarea sistemului respirator la persoanele foarte sensibile.

poate provoca afecțiuni pulmonare prin înghițire

## SECȚIUNEA 12 : INFORMATII ECOLOGICE

### 12.1. Toxicitatea

#### 12.1.1. Substanțe

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Toxicitate pentru pești : LC50 > 1000 mg/l  
Durata expunerii: 96 h

Toxicitate pentru crustacee : EC50 > 1000 mg/l  
Specia : Daphnia magna  
Durata expunerii : 48 h

NOEC = 125 mg/l  
Specia : Daphnia magna  
Durata expunerii : 21 jours

Toxicitate pentru alge : NOEC = 100 mg/l  
Durata expunerii : 72 h

Toxicitate pentru plante acvatice : ErC50 = 1000 mg/l  
Durata expunerii : 72 h

#### 12.1.2. Amestecuri

Nicio informație de toxicitate acvatică despre amestec nu este disponibilă.

### 12.2. Persistența și degradabilitatea

#### 12.2.1. Substanțe

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Biodegradare : Nu este rapid degradabil.

### 12.3. Potențialul de bioacumulare

#### 12.3.1. Substanțe

DEC-1-ENE, TRIMERS, HYDROGENATED (CAS: 157707-86-3)

Coefficient de repartitie octanol/apă : log K<sub>ow</sub> > 10

### 12.4. Mobilitatea în sol

Nu este foarte mobil în sol.

Produsul este insolubil în apa și va întinde pe suprafața acesteia

### 12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Nu este disponibilă nicio dată.

### 12.6. Alte efecte adverse

Nu elimină produsul în mediul natural, efluenți sau ape de suprafață.



**Reglementarea germană privind clasificarea pericolelor pentru apă (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Prezintă un pericol slab pentru apă.

## SECȚIUNEA 13 : CONSIDERATII PRIVIND ELIMINAREA

Trebuie stabilită o gestionare corespunzătoare a deșeurilor reprezentate de amestec și/sau de recipientul acestuia, conform dispozițiilor directivei 2008/98/CE.

### 13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Nu varsati în conductele de canalizare nici în cursurile apelor.

#### Deseuri :

Gestionarea deșeurilor se face fără a pune în pericol sănătatea umană și fără a dăuna mediului și, în special, fără a crea risc pentru apă, aer, sol, faună sau floră.

Reciclați sau eliminați conform legislației în vigoare, de preferință printr-o unitate de reciclare sau o firmă autorizată.

Nu contaminați solul sau apa cu deseuri și nu le eliminați în mediul înconjurător.

#### Ambalaje murdare :

Goliți complet recipientul. Pastrați eticheta/etichetele pe recipient.

A se duce la o unitate de reciclare.

## SECȚIUNEA 14 : INFORMATII REFERITOARE LA TRANSPORT

Scutit de clasarea si de etichetarea Transport.

**14.1. Numărul ONU**

-

**14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție**

-

**14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport**

-

**14.4. Grupul de ambalare**

-

**14.5. Pericole pentru mediul înconjurător**

-

**14.6. Precautii speciale pentru utilizatori**

-

## SECȚIUNEA 15 : INFORMATII DE REGLEMENTARE

**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză**

**- Informații referitoare la clasificare și etichetare, care figurează în secțiunea 2:**

Următoarele reglementări au fost luate în considerare:

- Reglementarea (CE) nr. 1272/2008 modificată de reglementarea (UE) nr. 2016/1179. (ATP 9)

**- Informații referitoare la ambalaj:**

Nu este disponibilă nicio dată.

**- Dispozitii particulare :**

Nu este disponibilă nicio dată.

**- Reglementarea germană privind clasificarea pericolelor pentru apă (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 1 : Prezintă un pericol slab pentru apă.

**15.2. Evaluarea securității chimice**

Product is not classified hazardous. Exposure scenarios are not required.



## SECȚIUNEA 16 : ALTE INFORMATII

Condițiile de lucru ale utilizatorului nefiindu-ne cunoscute, informațiile date în prezenta fișa de securitate sunt bazate pe cunoștințele noastre și pe reglementările atât naționale cât și comunitare.

Amestecul nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele specificate în rubrica 1, fără a fi obținut în prealabil instrucțiunile de manipulare, în scris.

Întotdeauna este responsabilitatea utilizatorului să ia toate măsurile necesare pentru a răspunde exigențelor legale și reglementărilor locale.

Informațiile din prezenta fișă tehnică de securitate trebuie considerate ca o descriere a cerințelor de securitate referitoare la acest amestec și nu ca o garanție a proprietăților acestuia.

To be translated (XML)

To be translated (XML)

**Formularea frazelor menționate în secțiunea 3 :**

|      |                                                                             |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|
| H304 | Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|

**Abrevieri :**

DNEL : Doză derivată fără efect.

PNEC : Concentrație prezisă fără efect.

ADR : Acordul european referitor la transportul rutier internațional al mărfurilor periculoase.

IMDG : International Maritime Dangerous Goods.

IATA : International Air Transport Association.

OACI : Organizația Aviației Civile Internaționale.

RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.

WGK : Wassergefahrdungsklasse ( Water Hazard Class).

PBT: Persistent, bioacumulativ și toxic.

vPvB: Foarte persistent și foarte bioacumulativ.

SVHC : Substanțe care prezintă motive de îngrijorare deosebită.